



EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 42

19. aprillil
19. апреля

1941

II.

- Art. 636. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus jõuvankrite arvestamiseks. — Eeskirjad.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об учете автомашин. — Предписания.
637. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus töötajatele antava piima, gaseeritud soolavee ja eriseebi kohta. — Lisad.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о выдаче работникам молока, газированной соленой воды и спецмыла.
638. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus jahiala korraldamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об упорядочении охотничьей отрасли.
639. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Vabariikliku Pioneerlaagrite Komisjoni moodustamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о создании Республиканской Комиссии Лагерея Пионеров Эстонской ССР.
640. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Rudolf Prückel'i vabastamise kohta Transpordi Peavalitsuse ülema ametikohalt.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об освобождении Рудольфа Прюккеля от должности начальника Главного Транспортного Управления.

641. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Valter Saar'e nimetamise kohta Transpordi Peavalitsuse ülemaks.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о назначении Вальтера Саар'а начальником Главного Транспортного Управления.
642. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

IV.

643. Otsus marutaudi vastu võitlemise kohta Võru maakonnas.

II.

636. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

jõuvankrite arvestamiseks.

Jõuvankrite reeglipäraseks arvestamiseks Eesti NSV-s, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Teha ülesandeks ENSV SaRK-i Miilitsavalitsusele teostada ajavahemikul 1. aprillist kuni 1. juunini 1941: a) autode, mootorrataste, veotraktorite, kummirehvidega transporttraktorite ja järelvankrite ümberregistreerimist; b) vanade numbrimärkide (registrimismärkide) ja tehniliste passide (registrimistunnistuste) ümbervahetamist uute vastu.

M ä r k u s. Käesoleva määruse eeskirjad ei kehti põllumajanduslike traktorite kohta, mis ei liigu kummirehvidel.

2. Kohustada garaažide ja autoparkide ülemaid, samuti ka asutiste, organisatsioonide, ettevõtete juhatajaid ning viimaste poolt määratud transportala eest vastutavaid ametiisikuid kui ka erajõuvankrite omanikke toimetama kõikide nendele kuuluvate transportvahendite (nii käigus olevate kui ka seisvate) ümberregistrimist ning numbrimärkide (registrimismärkide) ja tehniliste passide (registrimistunnistuste) ümbervahetamist uute vastu.

3. Töö ja Riigikaitse Nõukogu otsuse nr. 630/109 10. augustist 1935 alusel miilitsal võtta maksu:

- a) ümberregistrimisel igalt autolt, veotraktorilt, kummirehvidega traktorilt ja järelvankrilt — 5 rubla;
- b) ümberregistrimisel igalt mootorrattalt — 3 rubla;
- c) riiklikkude numbrimärkide eest autole — 15 rubla;

- d) riiklikkude numbrimärkide eest mootorrattale, veotraktorile, kummirehvidega traktorile ja järelvankrile — 10 rubla;
- e) tehnilise passi eest autole, veotraktorile, kummirehvidega traktorile — 10 rubla;
- f) tehnilise passi eest mootorrattale — 5 rubla.

M ä r k u s. Eeltähendatud maksud laekuvad Riigipanga kaudu riigituludesse.

4. Ümberregistrimisel on jõuvankrite omanikud kohustatud esitama miilitsa arvestusorganitele järgmised dokumendid:

- a) avaldus ümberregistrimise kohta, milles on tähendatud, millise rahvakomissariaadi allususele kuulub avalduse esitaja asutis ning asutise ja garaaži aadress ja telefon;
- b) kviitungid maksude tasumise kohta;
- c) senine registrimistunnistus;
- d) senised registrimismärgid;
- e) volitus numbrimärkide ja tehnilise passi vastuvõtmiseks (juhul, kui jõuvankri omanik ei ilmu isiklikult).

5. Kinnitada käesolevale määrusele lisandatud eeskirjad jõuvankrite pargi arvestamiseks.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 8. aprillil 1941. Nr. 630.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
8. aprilli 1941 määruse nr. 630 juurde.

Eeskirjad jõuvankrite pargi arvestamiseks.

NSVL SaRK'i käskkirja 22. juulist 1939 nr. 459 alusel määratakse kindlaks järgmised eeskirjad autode, mootorrattade, veotraktorite, kummirehvidega transporttraktorite ja järelvankrite arvestamise alal.

I. Registreerimine ja arvestamine.

1. Kõik asutised, ettevõtted ja organisatsioonid olenemata nende alluvuslikust kuuluvusest, samuti ka üksikisikud on kohustatud registreerima Miilitsa asutistes nende kuuluvad autod, mootorrattad, veotraktorid, kummirehvidega transporttraktorid ja autode järelvankrid 48 tunni jooksul nende saamise ajast arvates.

M ä r k u s. Riigikaitse Rahvakomissariaadi, PBL ja SaRK'i Piiri ja Sisemise Kaitse Peavalitsuse asutised ja väeosad on kohustatud registreerima kõik jõuvankrid, mida kasutatakse reisijate veoks või harilikudeks koormavedudeks, arvatud välja rivi- ning eriotstarbelised autod.

Käesolevad eeskirjad ei kehti põllumajanduslike traktorite kohta, mis ei liigu kummirehvidel.

2. Jõuvankrite registreerimist toimetatakse jõuvankri omaniku või tema poolt määratud vastutava isiku isiklikul ilmunisel. Viimane peab olema varustatud kirjaliku volitusega registreerimise toimetamiseks ning tehnilise passi ja numbrimärkide vastuvõtmiseks.

3. Autotehasest saadud jõuvankrite ning järelvankrite registreerimiseks, registrimismärkide ja registrimistunnistuste saamiseks tuleb esitada järgmised dokumendid:

- a) avaldus jõuvankri omanikult jõuvankri arvelevõtmiseks, milles on tähendatud rahvakomissariaat, kellele allub asutis, asutise ja garaaži aadressid ja telefoninumbrid, volitus numbrimärkide ja tehnilise passi vastuvõtmiseks;



49702

- b) tehase või Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu (Eesti Tarvitajate Keskühisuse) poolt välja antud vastuvõtmise-üleandmise akt iga jõuvankri kohta eraldi;
- d) jõuvankri tehasepass;
- e) kviitung jõuvankri registrimismaksude tasumise kohta.

4. Jõuvankrid, mis on saabunud NSVL autotehastest, registritakse tehnilise ülevaatuseta eelloetletud dokumentide põhjal.

Kõik teised jõuvankrid ja järelvankrid võetakse arvele pärast Riikliku Autoinspektori poolt toimetatud tehnilist ülevaatuset, kes koostab akti ülevaatuses kohta.

5. Iga registritud auto, veotraktori, kummirehvidel transporttraktori ja mootorratta jaoks antakse omanikule jõuvankri tehniline pass ja kaks numbrimärki, järelvankri jaoks üks numbrimärk.

6. Tagavaraosadest kokkupandud jõuvankreid ei registrita.

II. Arvelt kustutamine ja ümberregistrimine.

7. Jõuvankreid kustutatakse arvelt:

- a) kõlbmatuks tunnistamisel;
- b) üleviimisel alalisele tööle tähtajaga üle kolme kuu ühest maakonnast teise või väljapoole vabariigi piire.

8. Jõuvankri arvelt kustutamine kõlbmatuks muutumisel toimub jõuvankri omaniku poolt esitatud kirjaliku avalduse põhjal, millele on lisandatud autopass, numbrimärgid, kviitung tehnilise ülevaatuses maksu tasumise kohta ja Riikliku Autoinspeksiooni poolt kinnitatud akt jõuvankri kõlbmatuks tunnistamise kohta.

9. Jõuvankri üleviimisel alalisele tööle tähtajaga üle kolme kuu teise maakonda või vabariiki toimub jõuvankri arvelt kustutamine jõuvankri omaniku poolt esitatud kirjaliku avalduse põhjal, millele on lisandatud tehniline pass. Uude asukohta läheb jõuvanker tema seniste numbrimärkidega, millised antakse ära Miilitsa asutisele jõuvankri registrimisel uue asukoha järgi.

10. Jõuvankri ajutisel üleviimisel ühest maakonnast teise maakonda või teise vabariiki tähtajaga 3 päevast kuni 3 kuuni on jõuvankri omanik kohustatud sellest teatama hiljemalt 24 tunni jooksul Miilitsasse, kus jõuvanker arvel, ära tähendades, kui kauaks ajaks ja kuhu kohta jõuvanker asub. Samuti tuleb teatada jõuvankri tagasijõudmisest. Teise maakonda või teise vabariiki saadetakse jõuvankri tehniline pass peab olema kaasas jõuvankriga kas selle juhi või jõuvankrit saatva vastava isiku käes.

11. Jõuvankri ümberregistrimine toimub järgmistel juhtudel:

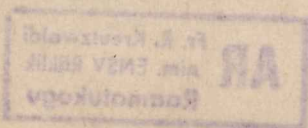
- a) jõuvankri müügi või edasiandmise puhul ühelt omanikult teisele;
- b) jõuvankri omaniku aadressi või alalise asukoha-garaaži aadressi muutmisel;
- c) jõuvankri ümberehitamisel teisetüübiliseks, näiteks sõiduauto ümberehitamisel veoautoks, veoauto ümberehitamisel autosisterniks või autobuseks, korvita mootorrattale korvi külgemonteerimisel jne.

M ä r k u s. Ümberehitamist võib teostada ainult Riikliku Autoinspeksiooni loal.

12. Järelvankrite arvelt kustutamine ja ümberregistrimine toimub samas korras kui jõuvankrite arvelt kustutamine ja ümberregistrimine.

III. Riiklikud numbrimärgid ja pealkirjad jõuvankritel.

13. Jõuvankreid võib liiklemiseks kasutada ainult siis, kui neile on külge kinnitatud registrimisel välja antud kindlaksmääratud kujulised riiklikud numbrimärgid.



M ä r k u s. Jõuvankri numbrimärkide ümbervahetamine ühelt jõuvankrilt teisele on keelatud. Samuti on keelatud nendele teha mingeid täiendusi või leppemärke.

14. Tehastest omal jõul saabunud jõuvankrite transiitnumbrimärgid antakse arvele võtmisel Miilitsa jaoskonda.

15. Jõuvankri remondis viibimisel tehases, töökojas või autotransportettevõttes jääb numbrimärk sellesse transportettevõttesse, kellele kuulub jõuvanker. Jõuvanker, mis on saabunud remondist, katsetatakse transportettevõtteis nende numbrimärkidega, mis registrimisel on määratud sellele jõuvankrile.

16. NSVL asustele või kodanikele, samuti välisriikide saatkondadele, esindustele, kodanikele jne. kuuluvad jõuvankrid, millised on registritud NSV Liidus ja omavad NSVL mõne vabariigi, krai või oblasti riiklikud numbrimärgid, ajutisel sõidul välismaale säilitavad oma numbrimärgid ja peale nende peavad omama rahvusvahelise eraldusmärgi — SU (Nõukogude Liit).

17. Rahvusvahelised eraldusmärgid autodele omavad järgmised mõõted: märgi laius — 30 cm, kõrgus — 18 cm, tähe kõrgus minimaalselt — 10 cm, tähejoone paksus — 15 mm.

Mootorratastele on nende rahvusvaheliste eraldusmärkide mõõted: laius — 18 cm, kõrgus — 12 cm, tähtede kõrgus — 8 cm, tähejoone paksus — 10 mm.

18. Jõuvankri toimetamiseks raudteejaamadest või sadamatest sihtkohta Miilitsa asutised kirjaliku avalduse ja tehase vastuvõtu-üleande akti või raudtee (veete) veodokumentide alusel annavad välja numbrimärgid pealkirjaga „proov“ jõuvankri kohaletoimetamise ajaks igal juhul tähtajaga mitte üle 3 päeva.

Numbrimärgid „proov“ vahetatakse ümber alaliste numbrimärkide vastu Miilitsa asutises jõuvankri registrimise asukoha järgi.

19. Riiklikkude numbrimärkide kadumise või rikkimineku puhul jõuvankriomanik on kohustatud sellest teatama ööpäeva jooksul Riiklikule Autoinspeksioonile või Miilitsa jaoskonnale.

20. Kaotatud ja leidmata riiklikkude numbrimärkide asemele antakse välja uued numbrimärgid, kusjuures jõuvankriomanikult nõutakse sisse vastavate numbrimärkide maks kolmekordses suuruses.

21. Kõlbmatuks muutunud riiklikkude numbrimärkide asemele väljaantavate numbrimärkide eest nõutakse sisse maksud, mis on ette nähtud uute numbrimärkide väljaandmisel.

22. Kõikide veoautode ja kaheteljeliste järelvankrite veokastide tagumisel küljel peab olema peale kirjutatud riiklikkude numbrimärkide seeria tähed ning numbrid. Pealkiri peab olema tehtud hästi väljapaistva valge värviga luugi keskele järgmistes mõõdetes: kõrgus — 300 mm, laius — mitte alla 120 mm, joone paksus — 30 mm.

23. Eriotstarbeliste keredega autode (leiva, liha, kala jms. veoks) tagumise välisseina vasakpoolsele küljele märgitakse auto riikliku numbrimärgi seeria ja numbrid.

24. Garaažinumbrid on lubatud märkida ainult autojuhiruumi ustele või eesmisele tuuleklaasile, kusjuures tähtede kõrgus ei tohi ületada 100 mm.

25. Pealkiri „avariauto“ on lubatud märkida kas auto kere külgedele, külje- luukidele või edetuuleklaasi kohale juhiruumi päikesevärju alla ainult Miilitsa kirjalikul loal.

26. Posti veoautod peavad omama kere kolmel küljel eraldusmärgi diagonaalse valge vöödi laiusega 5 cm ja riikliku numbrimärgi märke kere tagumisel küljel.

Posti sõiduaudod peavad väljasõidul omama kere eesmistel ustel eraldusmärgina side embleemi.

27. Praktilise sõidu õpetamiseks kasutatavad õppeautod peavad olema varustatud siduri ja pidurseadiste lisapedaalidega ning nende autode esi- ja tagaküljel peab olema pealkiri „õppe“ kas peale maalitud või eraldi sildina, kusjuures tähtede kõrgus ei tohi olla alla 100 mm. Tähendatud pealkirjad peavad õajal olema valgustatud.

IV. Jõuvankrite tehnilised passid.

28. Jõuvankri tehniline pass antakse välja kogu jõuvankri käigus oleku ajaks ja see on kehtiv kuni tema arvelt kustutamiseni kõlbmatuks muutmise tagajärjel.

29. Jõuvankrite tehnilised passid hoitakse autotransportettevõttele alal kui range aruandluse dokumendid.

Märkus. Jõuvankri sõidusolekul on tema kuuluvuse tõendiks päevasõiduleht, millele on märgitud jõuvankri numbrimärk ja tehnilise passi number. Päevasõidulehel peab tingimata olema garaažiülevaade või mehaaniku märkus jõuvankri tehnilise korrasoleku kohta ja jõuvankrijahi allkiri.

Erajõuvankriomanikud peavad jõuvankriga sõidul olles tehnilist passi kaasas kandma.

30. Tehniline pass tuleb esitada järgmistel juhtudel:

- a) ilmudes Riikliku Autoinspeksiooni kutsel aasta- või poolaasta tehnilisele ülevaatusesele;
- b) jõuvankri üleminekul ühelt omanikult teisele;
- c) jõuvankri-garaaži alalise asukoha või omaniku aadressi muutmisel;
- d) jõuvankri arvele võtmisel ja arvelt kustutamisel;
- e) uue numbrimärgi väljaandmisel;
- f) Riikliku Autoinspeksiooni või Miilitsa ametiisikute nõudmisel;
- g) jõuvankri kõlbmatuks tunnistamisel;
- h) jõuvankri ümberehitamisel.

31. Autotransportettevõtete juhatajad ja jõuvankrite üksikomanikud on kohustatud valvama järgmiste andmete õigeaegse sissekandmise üle tehnilisse passi:

- a) kapitaalremontide kohta, viivitamatult pärast jõuvankri remondist tagasi jõudmist;
- b) iga aasta 10. jaanuariks, 10. aprilliks, 10. juuliks ja 10. oktoobriks jõuvankri läbisõidetud kilomeetrite arvu kohta veerandaastas.

32. 48 tunni jooksul tuleb kirjaliku avaldusega teatada Riiklikule Autoinspeksioonile igast jõuvankri teisele omanikule üleandmise juhust, garaaži alalise asukoha või omaniku aadressi muutmisest, jõuvankri üleviimisest alaliselt tööle (s. t. tähtajaga üle 3 kuu) teise maakonda või vabariiki, numbrimärgi kaotamisest ja tehnilise passi kaotamisest.

33. Jõuvankri tehnilise passi kaotamise või rikkimineku puhul antakse uus tehniline pass välja jõuvankri omaniku avalduse põhjal Miilitsa ülevaade või Riikliku Autoinspeksiooni korraldusel, pärast kaduma- või rikkimineku põhjuste selgitamist ja jõuvankri omanikult tehnilise passi kolmekordse maksusumma sissenõudmist.

V. Jõuvankri omanikkude vastutavus jõuvankritepargi arvestamise eeskirjade rikkumisel.

34. Süüdlasi käesolevate eeskirjade rikkumises karistatakse rahatrahviga Riikliku Autoinspektori poolt kuni 100 rublani ja Miilitsavalitsuse ülevaade kinnitusel kuni 300 rublani.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об учете автомашин.**

В целях правильного учета автомашин по Эстонской ССР, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Возложить на Упр. Милиции НКВД Эстонской ССР с 1 апреля по 1-ое июня 1941 г. произвести а) перерегистрацию автомобилей и мотоциклов, тягачей, транспортных тракторов на резиновом ходу, автомобильных прицепов; б) обмен старых номерных знаков (регистрационных знаков) и технических паспортов (свидетельств о регистрации) на новые.

Примечание. Предписания настоящего постановления не распространяются на сельхозтракторы не на резиновом ходу.

2. Обязать начальников гаражей и автопарков, а также руководителей учреждений, организаций, предприятий и, назначенных последними, должностных лиц, ответственных за транспортное хозяйство, равно как владельцев частных автомашин, произвести перерегистрацию всех принадлежащих им транспортных средств (как находящихся на ходу, так и не на ходу) и обмен номерных знаков (регистрационных знаков) и техпаспортов (свидетельств о регистрации) на новые.

3. На основании постановления СТО № 630/109 от 10 августа 1935 г. Милиции взыскивать сборы:

- а) при перерегистрации с каждого автомобиля, тягача, трактора на резиновом ходу и прицепа — по 5 руб.;
- б) при перерегистрации с каждого мотоцикла — 3 руб.;
- в) за государственный номерный знак на автомобиль — 15 руб.;
- г) за государственные номерные знаки на мотоцикл, тягач, трактор на резиновом ходу и прицеп — 10 руб.;
- д) за технический паспорт на автомобиль, тягач, трактор на резиновом ходу — по 10 руб.;
- е) за технический паспорт на мотоцикл — 5 руб.

Примечание. Вышеуказанные сборы поступают через Госбанк в доход государства.

4. При перерегистрации владельцы автомашин обязаны представить в учетные органы Милиции следующие документы:

- а) заявление о перерегистрации с указанием наркомата, в которой входит представляющее заявление учреждение, а также адрес и номер телефона учреждения и гаража;
- б) квитанция об уплате сборов;
- в) прежнее свидетельство о регистрации;
- г) прежние регистрационные знаки;
- д) доверенность на получение номерных знаков и технического паспорта (в случае, если владелец автомашины не является лично).

5. Утвердить прилагаемое к настоящему постановлению Предписания по учету автомашинного парка.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 8 апреля 1941 г. № 630.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 8 апреля 1941 г. № 630.

Предписания по учету автомашинного парка.

На основании приказа НКВД СССР № 459 от 22-го июля 1939 г. устанавливаются следующие правила учета автомашин, мотоциклов, тягачей, транспортных тракторов на резиновом ходу и прицепов.

I. Регистрация и учет.

1. Все учреждения, предприятия и организации, независимо от их ведомственной принадлежности, а также и отдельные лица, обязаны регистрировать в органах Милиции принадлежащие им автомашины, мотоциклы, тягачи, транспортные трактора на резиновом ходу и автомобильные прицепы, в течение 48-ми часов с момента их получения.

Примечание. Учреждения и воинские части НКО, КБФ и ГУПВО НКВД обязаны регистрировать все автомашины, используемые для пассажирских или обычных грузовых перевозок, за исключением строевых и специальных автомашин.

Настоящие предписания не распространяются на сельскохозяйственные тракторы не на резиновом ходу.

2. Регистрация машин производится при личной явке владельца автомашины или назначенного им ответственного лица. Последнее должно быть снабжено письменной доверенностью, уполномочивающей на оформление учета и получение технического паспорта и номерных знаков.

3. Для регистрации прибывающих с автозаводов автомашин и прицепов и для получения номерных знаков и технических паспортов, нужно представить следующие документы:

- а) заявление владельца о приеме на учет автомашины с указанием наркомата, в который входит данное учреждение, адреса и телефона учреждения и гаража, доверенности на получение номерных знаков и технического паспорта;
- б) приемо-сдаточный акт завода или Эстонского Республиканского Союза Потребительских Обществ (ЭТК) на каждую машину в отдельности;
- в) заводский паспорт автомашины;
- г) квитанция об уплате сборов за регистрацию машины.

4. Машины, прибывающие с автомобильных заводов Союза ССР, регистрируются без технического осмотра, на основании вышеуказанных документов.

Все другие автомашины и автомобильные прицепы принимаются на учет после технического осмотра Госавтоинспектором, который составляет акт осмотра.

5. На каждый зарегистрированный автомобиль, тягач, транспортный трактор на резиновом ходу и мотоцикл, владелец получает технический паспорт и два экземпляра государственных номерных знаков, а на прицеп — один номерной знак.

6. Машины, собранные из запасных частей, на учет не принимаются.

II. Снятие с учета и перерегистрация.

7. Машины снимаются с учета в случаях:

- а) выбраковки,
- б) переброски на постоянную работу, на срок более 3 месяцев из одного уезда в другой или за пределы республики.

8. Снятие машины с учета при выбраковке производится на основании письменного заявления владельца с приложением технического паспорта, номерных знаков, квитанции об уплате сборов за технический осмотр и акта выбраковки, утвержденного Госавтоинспекцией.

9. При переброске машины на постоянную работу, на срок более 3 месяцев в другой уезд, или в другую республику, снятие с учета производится на основании письменного заявления владельца машины с представлением технического паспорта. Машина следует к месту нового назначения со старыми номерными знаками, которые сдаются в органы Милиции при регистрации по новому местонахождению.

10. В случае временной переброски машины из одного уезда в другой, или в другую республику, на срок от 3 дней до 3 месяцев, владельцы машины обязаны сообщить об этом в Милицию, в течение не свыше 24 часов, где машина состоит на учете, с указанием на какой срок и куда машина выбывает. Также нужно сообщить о возвращении машины. Технический паспорт машины, направленной в другой уезд или в другую республику, должен быть при машине у шофера или у соответствующего лица, сопровождающего машину.

11. Перерегистрация автомашины производится в случаях:

- а) перемены владельца, вследствие продажи или передачи машины;
- б) перемены адреса владельца машины или адреса гаража постоянной стоянки;
- в) переоборудования машины из одного типа в другой, например легковой в грузовую, грузовой в автоцистерну или автобус, присоединения коляски к одиночному мотоциклу и т. д.

Примечание. Переоборудование допускается только с разрешения Госавтоинспекции.

12. Снятие с учета и перерегистрация прицепов производится таким же порядком, как и снятие с учета и перерегистрация автомашин.

III. Государственные номерные знаки и надписи на транспорте.

13. Автомашины могут эксплуатироваться только при наличии выданных при регистрации государственных номерных знаков, установленного образца, прикрепленных к данной машине.

Примечание. Передача автономеров с одной машины на другую запрещается. Всякие дополнения или условные обозначения на них также запрещаются.

14. Транзитные номерные знаки с машин, пришедших с завода самоходом, сдаются в отделение Милиции при взятии на учет.

15. При производстве ремонта машин на заводе, в мастерской или в автохозяйстве, номерной знак остается в автохозяйстве, которому принадлежит автомашина. Машины, выходящие из ремонта, испытываются автохозяйством с номерным знаком, присвоенным данной машине при взятии на учет.

16. Автомашины и мотоциклы, принадлежащие учреждениям и гражданам СССР, а также автомашины и мотоциклы иностранных посольств, представительств, иностранных подданных и пр., зарегистрированные в Союзе ССР и имеющие государственные номерные знаки, присвоенные одной из республик, краев и областей Союза ССР при временном выезде за границу сохраняют свои номерные знаки и кроме того должны иметь международный отличительный знак, с обозначением SU (Советский Союз).

17. Международные отличительные знаки автомашины имеют следующие размеры: ширина знака — 30 сантиметров, высота — 18 сантиметров, минимальная высота буквы — 10 сантиметров, а ширина их начертания — 15 миллиметров.

Размеры международных отличительных знаков для мотоциклов: ширина — 18 сантиметров, высота — 12 сантиметров, высота букв — 8 сантиметров, ширина начертания — 10 миллиметров.

18. Для перегона автомашины от жел. дор. станции или пристани к месту назначения, органы Милиции, на основании письменного заявления и приемо-сдаточного акта завода или железно-дорожных (водных) транспортных документов, выдают номерные знаки с надписью „проба“ на срок доставки машины на место, но во всяком случае не более, чем на три дня.

Номерные знаки „проба“ обмениваются в органах Милиции на постоянные номерные знаки по месту приема автомобиля на учет.

19. В случае утери или порчи государственных номерных знаков, владелец машины обязан в суточный срок заявить об этом в Госавтоинспекцию или отделение Милиции.

20. Взамен утерянных и найденных государственных номерных знаков выдаются новые знаки, со взысканием с владельцев автомашин трехкратной стоимости суммы сбора за соответствующий номерной знак.

21. За государственные номерные знаки, выдаваемые взамен пришедших в негодность, взимаются сборы, установленные при выдаче нового номерного знака.

22. На задних бортах всех грузовых автомобилей и на задних бортах двухосных автомобильных прицепов должны быть написаны

буквы серии и цифры государственного номерного знака. Надпись должна быть сделана хорошо заметной белой краской на середине борта и иметь следующие размеры: высота — 300 миллиметров, ширина не менее 120 миллиметров, толщина штриха — 30 миллиметров.

23. На задней стенке автомобилей, оборудованных специальными кузовами (фургоны для перевозки хлеба, мяса, рыбы и т.п.), на левой стороне пишется номерной знак с обозначением серии и цифр государственного номерного знака, присвоенного данной машине.

24. Надписывание гаражных номеров разрешается только на дверцах кабины или на переднем ветровом стекле автомобиля, цифрами высотой не более 100 миллиметров.

25. Надпись „аварийная“ на бортах, на стенках кузова или над передним ветровым щитком под козырьком кабины автомобиля допускается только с письменного разрешения Милиции.

26. Почтовые грузовые автомобили должны иметь на трех бортах кузова отличительные белые полосы по диагонали, толщиной 5 сантиметров и обозначение государственного номерного знака на заднем борту кузова.

Почтовые легковые при выезде на линию обязаны иметь на передних дверях кузова отличительный знак — эмблему связи.

27. Учебные автомашины для обучения практической езде, должны быть оборудованы добавочными педалями сцепления и тормазов, должны иметь спереди и сзади машины, или, в виде отдельного щитка, надпись „учебная“ буквами, высотой не менее 100 миллиметров. Эти надписи для езды в ночное время должны обязательно освещаться.

IV. Технические паспорта автомашин.

28. Технический паспорт автомашины выдается на весь срок работы машины и действителен до момента снятия ее с учета, вследствие выбраковки машины.

29. Технические паспорта автомашин хранятся в автохозяйстве, как документы строгой отчетности.

Примечание. При выезде на линию документом, удостоверяющим принадлежность машины, является путевой лист с указанием номерного знака и номера технического паспорта машины.

На путевом листе должны быть обязательно: отметка заведующего гаражем или механика о технической исправности машины и подпись шофера.

Индивидуальные владельцы при езде на автомашине должны иметь при себе технический паспорт.

30. Технический паспорт должен пред'являться в случаях:

- а) вызова Госавтоинспекцией автомашины на годовые или полугодовые технические осмотры;
- б) изменения владельца автомашины;
- в) изменения адреса гаража-стоянки и владельца;
- г) приема и снятия машины с учета;
- д) выдачи нового номерного знака;
- е) по требованию Госавтоинспекции или других должностных лиц Милиции;

- ж) при выбраковке машины;
- з) при переоборудовании машины.
31. Руководители автохозяйствами и индивидуальные владельцы машин обязаны следить за своевременным внесением в технический паспорт сведений:
- а) о капитальных ремонтах, немедленно после выхода машины из ремонта;
 - б) ежегодно, не позже 10 января, 10 апреля, 10 июля и 10 октября, о километраже, пройденном автомашиной за квартал.
32. В течение 48 часов пред'являть в Госавтоинспекцию письменное заявление во всех случаях передачи машины другому владельцу, изменения адреса гаража-стоянки или владельца, переброски машины на постоянную работу (т.е. на срок свыше 3-х месяцев) в другой уезд или республику, утери номерного знака и утери технического паспорта.
33. В каждом случае утери или порчи технического паспорта автомашины, новый технический паспорт выдается на основании заявления владельца машины, по распоряжению Начальника Милиции или Госавтоинспекции после выяснения причин утери или порчи технического паспорта со взысканием с владельца автомашины трехкратной стоимости суммы сбора за технический паспорт.

V. Ответственность владельцев автомашин за нарушение предписаний учета автомобильного парка.

34. Виновные лица в нарушении настоящих предписаний учета автопарка подвергаются денежному штрафу Госавтоинспектором в размере до 100 рублей, а с утверждения Начальника Управления Милиции до 300 рублей.

637. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

töötajatele antava piima, gaseeritud soolavee ja eriseebi kohta.

I.

Avaldada eestikeelses tõlkes teadmiseks ja täitmiseks:

1. Tööliste ja teenijate kategooriate nimekiri, kellele erilise kahjustatavuse pärast antakse tööpäeval 0,5 liitrit piima ööpäeva kohta (NSVL Töö Rahvakomissari määrused 27. septembrist, 20. juunist ja 20. augustist 1923, 8. aprillist 1924, 27. jaanuarist ja 2. aprillist 1926 — Töö RK Teataja 1923, 6/30; 1924, 16; 1926, 6 ja 15—16).

2. Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu sekretariaadi sundmäärus 11. juunist 1934 Kuumades töökodades töötavate tööliste varustamisest gaseeritud soolaveega ning Instruksioon ratsionaalse joogirežiimi rakendamiseks kuumades töökodades (ÜAÜKN Büllet. 1934, 13—14).

3. Tööliste kategooriate nimekiri, kellele lisaks käitise pesemiskohtadel olevale seebile peab antama eriseebi kodus tarvitamiseks 400 g kuus (NSVL Töö Rahvakomissari määrus 20. septembrist 1923 — Töö RK Teataja 1923, 6/30).

II.

Tööliste ja teenijate kategooriate nimekiri, kellele erilise kahjustatavuse pärast antakse tööpäeval 0,5 liitrit piima ööpäeva kohta ja Tööliste kategooriate nimekiri, kellele lisaks käitise pesemiskohtadel olevale seebile peab antama eriseepi kodus tarvitamiseks 400 g kuus, panna kehtima hiljemalt 15. päeval ning sundmäärus Kuumades töökodades töötavate tööliste varustamisest gaseeritud soolaveega — hiljemalt 30. päeval pärast käesoleva määruse avaldamist.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. aprillil 1941. Nr. 646.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
11. aprilli 1941 määruse nr. 646 juurde.

Tööliste ja teenijate kategooriate nimekiri, kellele erilise kahjustatavuse pärast antakse tööpäeval 0,5 liitrit piima ööpäeva kohta.

I. Mäetööstus.

Töödel koksiahjude juures. 1) Tunnelitöölised. 2) Gaasitöölised. 3) Regeneerijad. 4) Haakijad.

Töödel tsüaani, affinaaši ja plii tehastes. 5) Lahustajad. 6) Sulatajad. 7) Ekstraheerijad. 8) Vaatlejad. 9) Laborandid.

II. Metalliumbertöötamise tööstus.

Maagi ja tulekindlate ning lihvimise materjalide põletamine. 1) Maagi põletajad vase sulatamise tehastes. 2) Dolomiidi põletajad dolomiidi ahju juures.

Koksitootmine. 3) Töölised koksistamise ahjude juures süsinikhapendi ja väävlisgaasi olemasolul.

Generaatorgaasi tootmine. 4) Töölised gaasigeneraatorite juures.

Vase sulatamine. 5) Töölised põletamise ja sulatamise juures šahtahjudes. 6) Töölised vasesulamite valamise juures.

Plii sulatamine. 7) Kõik töölised, kes tegutsevad vahetult plii ja pliimaakide sulatamisel.

Pleki ja tsingitud raua tootmine. 8) Peitsijad. 9) Tinutajad. 10) Tsinkijad. 11) Hapestajad (korrastajad).

Traaditootmine tõmbepinkidel. Lõõmutamise töö. 12) Lõõmutajad töödel plii-vannidel ja kloorbaariumi vannidel.

Lehtraua ja katusepleki valtsimine. 13) Töölised lehtede peitsimisel.

Metallide sadendamine galvaanilisel teel ja metallide keemiline töötlemine.

14) Töölised vase, nikli, tsingi, tina ja teiste metallide galvaanilise sadestamise alal, nagu: tsinkimine, galvanoplastika jt. tsüaanlahusega töötamisel. 15) Peitsijad.

16) Oksüdeerijad (keemilisel viisil).

Kõrgahjul tootmine. 17) Täitjad kõrgahju rõdul.

Valamise tööd. 18) Vase ja tema sulamite sulatamise ja valamise vahetult tegutsevad töölised.

Vase-katelsepa, plekksepa ja jootmise tööd. 19) Töölised pliitoodete jootmise alal.

Elektrilampide tootmine. 20) Klaasijootmine (veegaasi põletiga töötamisel).

21) Lampide tühjaks-pumpamine (elavhõbeda pumpadega töötamisel).

Kaablitööd. 22) Kaablite pliitajad ja kaablite jootjad.

Akumulaatorite tootmine. 23) Plaatide valamine. 24) Plii akumulaatorite jootmine. 25) Akumulaatorite laadimine.

M ä r k u s. Kõikidele loetletud kutsealal tegutsejatele piima andmine toimub vaid nendel päevadel, mil nad teostavad töid, mille juures eritub gaase, sealjuures piima antakse üks pudel.

III. Keemiatööstus.

1. Keemia-põhitööstus.

Väävel-, lämmastik- ja soolhappe tootmine. 1) Tootmisel vahetult tegutsevad töölised (töölised ahjude, kambrite, kolonnide jm. juures).

Arseenpreparaatide tootmine. 2) Tootmise kõikide järkude töölised.

Nitriidi tootmine. 3) Tootmise kõikide järkude töölised.

Kroomsoolade, kloori ja kloorlubja tootmine. 4) Tootmises vahetult tegutsevad töölised.

Lämmastikhapuplii tootmine. 5) Tootmises vahetult tegutsevad töölised.

Sööbeleheliste tootmine. 6) Töölised potiosakonnas ja lubja väljalaadijad sõõridel.

Väävlisnaatriumi tootmine. 7) Töölised ahjude juures väävlisnaatriumi tootmisel.

Akumulaatorhappe tootmine. 8) Töölised väävelhappe puhastamisel väävelvesinikuga.

Passiirsoola tootmine. 9) Tootmises vahetult tegutsevad töölised.

Oksüdeeritud happe tootmine. 10) Tootmises vahetult tegutsevad töölised.

2. Kummisaaduste tootmine.

11) Töölised, kes tegutsevad kriidi ja sõtkumise laboratooriumides. 12) Töölised faktise külmal ja soojal keetmisel. 13) Külma vulkaniseerimisega tegutsevad töölised. 14) Töölised, kes vahetult tegutsevad kummeerimisega masinatel. 15) Töölised, kes tegutsevad määride valmistamisega segamise masinates (mastikaatorid). 16) Kummiliimi valmistamise ja valamise ala töölised. 17) Töölised špreedingmasinatel. 18) Töölised vahariide kuivatamise alal. 19) Kehtetu. 20) Määride osakonna töölised. 21) Töölised väävelsüsiniku valmistamise alal.

3. Püssirohu ja lõhkeainete tootmine.

Püroksüliini ja suitsuta püssirohu tootmine. 22) Nitreerimise osakonna töölised.

23) Töölised suitsuta püssirohu pressimise alal.

Dünamiidi ja teiste lõhkeainete tootmine. 24) Nitreerimise osakonna töölised.

25) Töölised nitroproduktide pesemise, kristalliseerimise, segamise, kuivatamise ja nende pakkimise alal. 26) Töölised doseerimise, värskendamise ja hapete denitreeerimise alal.

Mürskude tootmine. 27) Töölised, kes tegutsevad lõhkeainete ümberkallamisega, sulatamisega, mürskude kinnivalamisega ja lõhkeainete puurimisega ning lõikamisega.

Lõhkekapslite tootmine. 28) Töölised paukelavhõbeda tootmise alal. 29) Töölised paukelavhõbedaga sütiksegu valmistamise alal (segamine, kuivatamine, kaalumine, sorteerimine jt.). 30) Töölised kapslite laadimise ja proovimise alal.

4. Klaasi- ja portselani-fajansi tootmine.

Klaasitootmine. 31) Fluorvesinikhappega peitsijad.

Peeglitootmine. 32) Peitsijad.

Portselani-fajansi tootmine. 33) Kastjad ja vööpajad pliid sisaldava vööbaga töötamisel.

5. Keemia-farmatseutiline tööstus.

34) Elavhõbeda soolade (sublimaat, kalomel, lämmastikhapuelavhõbe, joodelavhõbe) töötlemisega tegutsevad töölised. 35) Lämmastikhapu hõbeda ja vismuti tootmisega tegutsevad töölised. 36) Arseenhappe tootmises tegutsevad töölised. 37) Arsaniilhappe tootmises tegutsevad töölised. 38) Nitroksüfeniil-arsiinhappe tootmises tegutsevad töölised. 39) Salvide osakonnas elavhõbedaga töötajad.

6. Orgaaniliste värvide tootmine (aniliinvärvide tööstus).

40) Töölised, kes tegutsevad tootmises süsivesinikkude nitreerimisel. 41) Töölised lämmastik- ja vävelhappe segamise alal (nitreerija segu). 42) Töölised nitroproduktide, nitrobensooli jt. taandamise alal. 43) Töölised alisariinvärvide tootmisel antrahinoni sulfeerimise alal. 44) Töölised kloreerimise alal (kloorbensooli ja klooräädikhappe saamine). 45) Väävliliste ja happeliste värvide tootmise töölised. 46) Töölised asovärvide ja happeliste värvide tootlemise alal. 47) Töölised mel-doolsinise ja metüülvioletti värvide tootlemise alal. 48) Töölised, kes tegutsevad orgaaniliste pastavärvide kuivatamisega. 49) Töölised veskil ja orgaaniliste värvide trumlitel. 50) Tootmises produktide ettevalmistamise alal töötajad. 51) Tööstuslikkude laboratooriumide keemikud ja laborandid (tingimused, et nad on töö kogu päeva jooksul). 52) Plii sulatajad. 53) Keemiaosakondade lukksepad, kes töötavad osakondades perioodiliselt. 54) Töölised, kes tegutsevad töös fosgeeni juures: a) oleumist ja kloorisvesinikhapest kloorisulfoonhappe saamine, b) toluoolsulfaadi saamine, d) hapendumine. 55) Töölised, kes vahetult tegutsevad äädikanhüdriidi tootmises. 56) Töölised, kes vahetult tegutsevad salvarsaani tootmises. 57) Töölised, kes vahetult tegutsevad arseenihappe tootmises. 58) Töölised, kes vahetult tegutsevad fenooli tootmises. 59) Töölised, kes vahetult tegutsevad paranitroaniliini tootmises. 60) Töölised, kes vahetult tegutsevad betanaftoli tootmises. 61) Töölised, kes vahetult tegutsevad kloorväävli tootmises. 62) Töölised, kes vahetult tegutsevad arseenhappe anhüdriidi tootmises. 63) Töölised, kes vahetult tegutsevad filter-pressi tootmises. 64) Töölised, kes vahetult tegutsevad N-Happe tootmises. 65) Töölised, kes vahetult tegutsevad alfanaftülamiini tootmises. 66) Töölised, kes vahetult tegutsevad arseenhapunaatriumi tootmises. 67) Töölised, kes vahetult tegutsevad väävlisnaatriumi tootmises. 68) Töölised, kes vahetult tegutsevad bisulfiidi tootmises. 69) Lukksepad, tündersepad ja puusepad, kes töötavad katkestamatult loetletud osakondades.

7. Mineraalvärvide (lakkvärvide) tootmine.

70) Töölised, kes tegutsevad igasuguste pliivärvidega, samuti ka vaserohelise tootmisega ja peenendamiseega. 71) Aerolakkide tootmise töölised. 72) Hõõrutud pliivärvide tootmise töölised. 73) Menningi tootmise töölised. 74) Remonttöölised päevadel, mil nad töötavad loetletud tootmistes.

8. Lämmastavate vahendite ja keemiliste mürskude laod.

75) Sorteeri- ja ladurid. 76) Keemikud. 77) Pürotehnikud. 78) Ladurid. 79) Laadurid.

9. Saturn-suhkru tootmine.

- 80) Tsentrofuugi täitjad. 81) Pliisoolade peitsijad. 82) Saturnsuhkru keetjad.
83) Saturneerijad. 84) Töölised saturn-suhkru kuivatamise alal.

10. Söe, elemendi ja tahma tootmine.

- 85) Töölised aglomeraatorite täitmise alal. 86) Töölised elektrolüütide koostamise alal. 87) Sissepanijad. 88) Töölised elavhõbeda lahuste koostamise alal. 89) Töölised tsingi amalgeerimise alal. 90) Klooristsingi valmistajad. 91) Vasegrafiitijad. 92) Elementide pressijad.

IV. Tekstiiltööstus.

- 1) Kloorlubja (lahuse) valmistajad. 2) Hüdrosulfiidi, hüdrosulfiitvärvide, sulfiitvärvide ja väävililiste värvide lahuste valmistajad. 3) Plusseerijad musta aniliini plusseerimise masinatel. 4) Värvijad plusseerimise masinatel ja dzigeritel töödel väävililiste värvidega. 5) Musta aniliinplussi valmistajad. 6) Töölised aurutamise jaoskonnas, keedumajas, kuivatises ja srelnimises. 7) Pleegitajad villase tootmises. 8) Töölised ja teenijad kange kloori vannidel (lõnga kloorimine varbadel) linatööstuses. 9) Pleegitamise osakonna pleegitajad puuvilla tööstuses.

Märkus. Piima ei anta töölistele aurutamise jaoskonnas juhtudel, kui viimane on isoleeritud srelnimisest.

V. Nahatööstus (karusnaha tootmine).

- 1) Värvijad.

VI. Toidu- ja maitseainete tööstus.

- Tubaka tootmine. 1) Kitkujad. 2) Käsitsi kuivatajad. 3) Puistajad. Mahorka tootmine. 4) Käsitsi kuivatajad (rehel). 5) Käsitsi kokkusidujad. 6) Pressimise (valtside ja tampide) osakonna töölised kohtventilatsiooni puudumisel. Nuuskubaka tootmine. 7) Ettevalmistavate osakondade töölised (valtsijad, tõukajad, renni ja presside juures).

VII. Kirjutuspaberi tootmine.

- Kloori jaoskond. 1) Klooritajad lahustamise alal. 2) Abilised. Pergamendi jaoskond. 3) Vanem tööline. 4) Õliga töötajad. Happe jaoskond. 5) Kõik töötajad happe jaoskonnas.

Märkus. Remonditöölised — päevadel, mil nad töötavad jaoskonnas. Fiibri tootmine. 6) Fiibri töölised. 7) Aurutajad. 8) Leotajad.

VIII. Polügraafiatööstus.

- 1) Tähevalajad. 2) Stereotüüperid. 3) Tsinkograafia peitsijad. 4) Pronkseerijad. 5) Tsingil noto-graveerijad.

IX. Ehitusasjandus.

- 1) Pliivärvidega töötavad maalrid. 2) Töölised keraamiliste toodete plii võbaga võõpamise alal. 3) Töölised pliivõõpmassi koostamise alal.

X. Kommunaalmajandus.

Gaasitehas.

- 1) Retordi jaoskonna töölised. 2) Puhastamise jaoskonna töölised. 3) Aparaadijaoskonna töölised. 4) Lugejate- ja regulaatoritejaoskonna töölised. 5) Vee-gaasi tootmise ala jaoskondade töölised. 6) Ammoniaagijaoskonna töölised. 7) Gaasilugejate (gaasimõõtjate) remonttöökoja töölised. 8) Töölised, kes alatiselt töötavad gaasivõrgu remondi alal.

Vesivarustus.

9) Töölised kloori lahustamise juures.

XI. Raudtee ja veeteetransport.

1) Vedurite, aurikute ja kohtkindlate katelde suitsutorude läbipuhujad ja läbi-
lööjad. 2) Söeküttega vedurite koldetuhakastide räbu kõrvaldajad ja puhastajad,
kes vahetult tegutsevad tööga kogu tööpäeva kestel. 3) Kuumade vedurite eesmistes
suitsukambrites jooksva remondiga tegutsevad lukksepad ja katelsepad töötamisel
kogu tööpäeva kestel.

Lisa nr. 2

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
11. aprilli 1941 määruse nr. 646 juurde.

Kuumades töökodades töötavate tööliste varustamisest gaseeritud soolaveega.

1. Kuumade töökodade tööliste töötingimuste tervendamise ja töövoime tõst-
mise eesmärgil on käitised kohustatud tasuta varustama töölisi gaseeritud soolaveega,
mis sisaldab 0,5% keedusoola (kloornaatriumi); vee gaseerimine peab toimuma
süsihappegaasiga.

2. Kuumadeks töökodadeks loetakse: kõrgahju-, martinahju-, valtsimis-, lõõ-
mutamis- ja teised metallitööstustöökodad, klaasisulatamistöökodad, portselani-, fa-
jansi- ja telliskivitehaste kolded jms.

Töökodad, kus korraldatakse tööliste varustamist gaseeritud soolaveega, määra-
takse kindlaks sanitaar-tööinspeksiooni poolt kokkuleppel käitisega.

3. Tööliste gaseeritud soolaveega varustamise korraldamise ülesanne lasub
käitisel.

Järelevalve gaseeritud soolavee õige käsitamise ja valmistamise ning sellega
varustamise üle lasub käitise tervishoiupunktidel sanitaar-tööinspeksiooni kontrolli
all.

4. Tööliste gaseeritud soolaveega varustamiseseadeldiste metallpindade oksü-
deerimise vältimiseks tulevad seadeldised tinutada või katta mõne teise pliidi mitte-
sisaldava metalliga.

Gaseeritud soolaveega varustamiseseadeldised peavad omama rakised, mis taga-
vad joogile tootmistingimustele vastava temperatuuri.

Kuuma töökoja kõigi tööliste veega varustamisel peab arvestatama 4—5 liitrit
inimese kohta vahetuses.

5. Tööliste varustamine gaseeritud soolaveega ei vabasta käitist kohustusest
varustada loendatud töökodade töölisi joogikõlbliku mageda veega üldistel alustel.

6. Valmistamine ja tööliste varustamine gaseeritud soolaveega peab toimuma
ÜAÜKN erijuhendi alusel.

Lisa nr. 3

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
11. aprilli 1941 määruse nr. 646 juurde.

Instruktsioon ratsionaalse joogirežiimi rakendamiseks kuumades töökodades.

Kuumade töökodade töötingimustes ohtralt higistamine, mis ilmselt on vajalik
õigeks termoreguleerimiseks, kutsub seejuures esile tunduvat vee- ja soolakadu
organismi poolt.

Mage vesi, mida suurtes kvantumites tarvitatakse kuumade töökodade tööliste
poolt, ei suuda tervenisti täiendada vee, peaausjalikult aga soola kahanemist.

Kestev töö tugeva soojuskiirgamise või kõrge temperatuuri juures, seda enam,
et see on seotud suure füüsilise pingega, võib kutsuda esile mageda vee ohtral joo-

misel organismi ülesoojenemise ning soola- ja veehulga vähenemise organismis. Sellepärast on vaja joogirežiimi ratsionaliseerida kuumades töökodades.

Terve rea katsetustööde alusel, mis teostati Töötervendamisinstituudi poolt käitistes, tuleb tunnistada kõige ratsionaalsemaks joogirežiimiks kuumade töökodade töölistele gaseeritud soolalahuse tarvitamist.

Selle paremused on:

- 1) kaotatud soola asendamine;
- 2) töö juures kuumas töökojas keha harilikult kõrgeks tõusnud temperatuuri alandamine;
- 3) higistamise vähenemine;
- 4) joogi hea maik;
- 5) enesetunde paranemine ja ühes sellega töötodangu osaline tõusmine.

Joogi koosseis: 0,5 protsenti (5 g 1 liitri vee kohta) keedusoola (kloornaatriumi) ja süsihappegaas, mis sisestatud lahusesse 3—7 atmosfäärse rõhu all.

Valmistamistehnika:

1. Suures tehases tuleb üles seada saturaator, mille maht peab vastama antud ettevõtte kuumade töökodade tööliste arvule, lähtudes arvestusest 4—5 l iga töötaja kohta vahetuses.

2. Joogi valmistamisel valatakse saturaatorisse vajalik hulk keedetud või täiesti puhast vett (puurkaevust), lisatakse juurde kloornaatriumi, arvestades 5 g 1 liitri kohta, segatakse saturaatori ratta abil ja siis laaditakse söehappegaasiga (CO₂) eelpooltähendatud rõhu juures.

CO₂ laadimine on võimalik kahel viisil:

- 1) kas gaasitehastest kohale toodud spetsiaalballoonidest valmis söehappega;
- 2) või kriidist ja väävelhapest erilises aparatis saadud, mis ühendatud saturaatoriga puhastajate läbi.

Ettevõtte tööliste varustamine, millel on mitu kuuma töökoda, on võimalik kahel viisil:

- a) tsentraalselt asuvasse töökotta seatakse üles üks suur saturaator, millest vesi teistesse töökodadesse tuuakse balloonides;
- b) igas töökojas seatakse üles vastava suurusega saturaator.

3. Saturaator seatakse töökojas üles võimalikult kaugemal soojustallikast, soovitatav varjatuna (putka). Saturaatori juures peab olema mehaaniline klaaside pesija.

4. Joogi valmistajaks ja seadeldise järelevalvajakaks peab olema määratud spetsiaalne isik.

5. Joogi koosseis ja seadeldise hügieeniline hoidmine peab olema tervishoiupunkti alalise järelevalvate all.

Lisa nr. 4

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
11. aprilli 1941 määruse nr. 646 juurde.

Tööliste kategooriate nimekiri, kellele lisaks käitise pesemiskohtadel olevale seebile peab antama eriseepi kodus tarvitamiseks 400 g kuus.

I. Mäetööstus.

Sõe ja maagi tootmise ning ümbertöötamise alal.

1) Kõik allmaa-töölised söe tootmise alal. 2) Kõik allmaa-töölised maagi ja teiste kasulikkude kaeviste tootmise alal keha määrdumisel. 3) Sõe kärutajad, sorteerijad, laadijad ja tükeldajad. 4) Töölised terrikonidel. 5) Pressijad ja teised töölised, kes tegutsevad brikettide kuivatamise tehastes. 6) Šlamijad (süsi). 7) Ko-

ristajad. 8) Räbu vedajad. 9) Aheraine sorteerijad. 10) Laadijad ja masinistid koksi ahjudel.

Turba tootmise alal.

11) Kraavikaevajad. 12) Vastuvõtjad (ladujad). 13) Kokkupanijad.
14) Karjeeritöölised.

Nafta tootmise ja ümbertöötamise alal.

15) Puuri pidurdajad. 16) Puuri võtmehed. 17) Trossi jätkajad. 18) Vardamehed. 19) Paagimehed. 20) Kudroonimehed. 21) Puhastajad. 22) Tõrvamehed. 23) Tooraine kallajad. 24) Destilleerijad. 25) Tööstus-katelsepad. 26) Lukksepad ja puusepad tornide remondi alal. 27) Määrijad tornide juures.

II. Metallitöötlemise tööstus.

1) Valtsijad kuumtöötlemises. 2) Kupolahjutöölised. 3) Väljalaskjad kõrg- ja kupolahjude juures. 4) Gaasigeneraatorimehed gaasigeneraatori juures. 5) Täitjad kõrgahju rõdul. 6) Täitjad kupolahju juures. 7) Kütjad ja tulepesa kohendajad käsitsi täitmisel. 8) Katlapuhastajad. 9) Põletajad ja kärutajad maagi, dolomiidi ja teiste materjalide põletamisel. 10) Potisepad tehaste tootmisahjude remondi alal. 11) Söepressijad. 12) Laadijad söe laadimise, veo ja tõste juures. 13) Tellise- ja valutsehi töölised materjali peenendamisel. 14) Tõrvatöölised gaasijuhtmete ja generaatorite juures. 15) Metallihujad ja poleerijad kuivihumise pinkidel ekshaustorite puudumisel. 16) Vormijad. 17) Töölised malmi ja muu valu puhastamisel. 18) Tuhakõrvaldajad küttekollete juures. 19) Tükeldajad kivi, maagi ja räbu purustamisel. 20) Lukksepad ja montöörid, kes töötavad alaliselt kanalisatsiooni ja veejuhtmete võrgu remondi alal. 21) Töölised kaablite broneerimise alal. 22) Töölised kaablite, juhtmete ja nõõride imbutamise alal. 23) Töölised kaablite tinatamise alal.

III. Keemiatööstus.

1. Keemia põhitööstus.

1) Töölised püriidi jahvatamisel ja sõelumisel. 2) Töölised püriidiahjudel (käsi ja mehaanilistel). 3) Töölised kroomkollase ja kroommaarjase tootmisel, kes vahetult tegutsevad tootmises. 4) Töölised passiirsoola tootmisel (salpetri ja arseeni segamine). 5) Töölised fosforiidiveskitel ja superfosfaadi käsitsi pakkimisel. 6) Töölised, kes tegutsevad püriidi põletisjäägi- ja rauavärvide (muumia ja menningi) jahvatamisega. 7) Töölised muumia ja menningi põletamise ahjude juures.

2. Kummisaaduste tootmine.

8) Kriidijaoskonnas, segamiskambri ja laboratooriumitöölised. 9) Töölised kalosside lakeerimise jaoskonnas. 10) Töölised laki keetmise osakonnas. 11) Töölised kummi sorteerimise ja peenendamise alal. 12) Töölised eboniittoodete lihvimise ja treimise alal.

3. Mitteorgaaniliste värvide (lakkvärvide) tootmine.

13) Kõik tootmise töölised, välja arvatud need käitised, kus on võimaldatud igapäevane duši ja sauna kasutamine.

4. Gaasimaskitöökojad.

14) Gaasimaskide õhutakistuse töölised. 15) Töölised täitmisel. 16) Värvijad. 17) Mustatöölised.

5. Lämmatavate vahendite ja keemiliste mürskude laod.
18) Sorteeri- ja keemikud, pürotehnikud, ladujad, laadijad.

6. Laskemoonalaod.

- 19) Töölised lõhkeainete, keemiliste produktide ja varustamistoodete vastuvõtmisel ja väljaandmisel.

7. Utilisatsioonitehased.

20. Töölised, laadijad, rasvakeetjad, mustatöölised.

8. Söe, elemendi ja tahma tootmine.

- 21) Töölised, kes tegutsevad tootmises.

IV. Tekstiiltööstus.

- 1) Töölised mustadel ja tolmustel huntidel. 2) Värvikeetjad. 3) Värvijad vanidel. 4) Värvijad džigeritel. 5) Värvijad plusseerimise masinatel (väävliliste värvidega värvimisel). 6) Töölised srelnikutel musta aniliinvärviga töötamisel. 7) Kloppi- ja villase tootmise tolmuses jaoskonnas. 8) Värvihõõrumise töölised vahariide tootmises. 9) Töölised gruntrimasina- ja vahariide tootmises.

V. Nahatööstus.

Naha tootmine.

- Leotamise jaoskond. 1) Kõik jaoskonna töölised.
Lubja jaoskond. 2) Kõik jaoskonna töölised.
Pehmendus-jaoskond. 3) Kõik jaoskonna töölised.
Karvapesemise jaoskond. 4) Kõik jaoskonna töölised.
Parkimise jaoskond. 5) Kroomijad.
Värvimise jaoskond. 6) Kõik jaoskonna töölised.
Parkkoorte jahvatamise jaoskond. 7) Parkkoore jahvatamise töölised.

Karusnaha ja lambakasuka tootmine.

- 8) Toorkarusnaha jaoskonna töölised. 9) Värvijad.

Harjas- ja harjade tootmine.

- 10) Harjassepad. 11) Ladutöölised juuste ja harjaste vastuvõtmise ja sorteerimise alal.

VI. Toidu- ja maitseainete tootmine.

Kalanduse alal.

- 1) Hülge ja kalarasva sulatajad.

VII. Kirjutuspaberi tootmine.

Kaltsu jaoskond.

- 1) Kaltsu sorteeri- ja keemikud. 2) Töölised kaltsu lõikamise ja hakkimise alal (käsitsi ja masinal). 3) Kaltsukeetmise töölised. 4) Kloppimise töölised.

Kartong- ja katusepapi tootmine.

- 5) Töölised, kes tegutsevad tõrva keetmisega katusepapi osakonnas.

VIII. Ehitustööd.

- 1) Pottsepad. 2) Asfalteeri- ja keemikud. 3) Killustiku valmistajad. 4) Maalrid. 5) Plonnide valmistajad (jalgadega savisõtkujad). 6) Seguvalmistajad (emalleeri- ja maali-). 7) Töölised söe- ja tsemendiveskitel. 8) Asfaltpulbri vedajad. 9) Asfaldi- ja maali-keetjad. 10) Asfaldi tampijad.

IX. Kommunaalmajandus.

Tramm.

- 1) Kõik lukksepad, kes tegutsevad kanalites vagunite remondiga.

Kanalisatsioon ja assenisatsioon.

- 2) Lukksepad, kes puhastavad flantse, roiskveetorusid ning vahetult puutuvad kokku kanalisatsioonivedelikuga.
- 3) Töölised kanalisatsioonitorude puhastamise alal.
- 4) Kanalisatsioonipumpade määrijad.
- 5) Roiskveekaevude ja prügikastide puhastajad, kes kokku puutuvad kanalisatsioonivedeliku ja -jätetega.
- 6) Kopamehed ja kandjad, kes töötavad roiskveeakude ja solgikastide puhastamise alal.
- 7) Ühiskondlikkude käimlate koristajad.
- 8) Assenisatsiooniparkide ja assenisatsioonivoori remondi töölised.

Gaasitehased.

- 9) Retordijaoskonna töölised.

Mitmesugused ametalad.

- 10) Korstnapühkijad.

X. Raudtee- ja veeteede-transport.

- 1) Reisirongide ning raudteeklosetide, samuti ka sadamate ning aurikute koristajad ja põrandapesijad.
- 2) Veduri torude puhastajad ja suitsutorude läbipuhujad.
- 3) Sõemehed.
- 4) Trimmimadrused.
- 5) Süvendajate karavani töölised.
- 6) Auriku masinate kütjad.
- 7) Raudtee ja veeteede transpordivahendite õlitajad.
- 8) Töölised skruberitel, gaasigeneraatoritel (puhastajad).
- 9) Töölised kivisöe laadimisel ja väljaandmisel.
- 10) Vedurite, kaubavagunite ja mustuseakude puhastajad.
- 11) Jooksva remondi katelsepad.
- 12) Määrijad rongil ja jaamas.
- 13) Revisjonilukksepad ja -töölised teel olevate vagunite remondi alal.
- 14) Mootordresiini juhid.
- 15) Vedurisaatjad.
- 16) Vintsimehed.
- 17) Vedurijuhid, nende abid ja kütjad.
- 18) Aurulaeva masinistid (merelaevade mehaanikud) ja nende abid.

XI. Suhkru tootmine.

- 1) Kondipõletajad.
- 2) Gaasitöölised gaasiahjade juures.
- 3) Lubja põletajad.

XII. Põllumajandus.

- 1) Karjaravitsejad ja lüpsjad põllumajanduses.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о выдаче работникам молока, газированной соленой воды и спецмыла.

I.

Опубликовать в переводе на эстонский язык для сведения и исполнения:

1. Список категорий рабочих и служащих, коим вследствие особой вредности выдается в дни работы по 0,5 литра молока в сутки (постановления НКТ СССР от 27 сентября, 20 июня и 20 августа 1923 г., 8 апреля 1924 г., 27 января и 2 апреля 1926 г. — Изв. НКТ 1923 г., № 6/30, 1924 г., № 16, 1926 г., № 6 и № 15—16).

2. Обязательное постановление секретариата ВЦСПС от 11 июня 1934 г. о снабжении рабочих горячих цехов газированной соленой

водой и инструкцию того-же секретариата для внедрения рационального питьевого режима в горячих цехах (Бюлл. ВЦСПС 1934 г., № 13—14).

3. Список категорий рабочих, которым должно выдаваться спецмыло на дом в количестве 400 г в месяц сверх мыла, находящегося в предприятиях при умывальниках (Постановление НКТ СССР от 20 сентября 1923 г. — Изв. НКТ 1923 г., № 6/30).

II.

Список категорий рабочих и служащих, коим вследствие особой вредности выдается в дни работы по 0,5 литра молока в сутки, и список категорий рабочих, которым должно выдаваться спецмыло на дом в количестве 400 г в месяц сверх мыла, находящегося в предприятиях при умывальниках, ввести в действие не позднее 15 дней и обязательное постановление о снабжении рабочих горячих цехов газированной соленой водой — не позднее 30 дней со дня опубликования настоящего постановления.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.
Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.
Таллин, 11 апреля 1941 г. № 646.

638. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

jahiala korraldamise kohta.

Arvesse võttes, et ühenduses maa kuulutamise ja rahva omaks, on tunnistatud riigi omaks kõik maade ja veekogudega seotud õigused ning seal hulgas ka jahipidamise õigus, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Lugada kehtetuks kõik maa- ning veekogude endiste omanikkudega jahioiguse kasutamise kohta sõlmitud jahirendilepingud ja muud kasutamisevahekorrad.

2. Jahimajanduse arendamise huvides keelata jahipidamine ulukitele (metsloomad ja -linnud) kuni 15. aprillini 1942.

3. Jahipidamine hüljestele (sugukond Phocidae) on lubatud.

Maakasutajad võivad hävitada jäneseid (*Lepus europaeus* pall. ja *Lepus variabilis* pall.) igal ajal viljapuu-, ilu- ning taimeaedades ja puukoolides, kusjuures jäneste liha ja nahkade müük ning edasitoimetamine on keelatud.

Jahimajanduse huvides on metsateenijail lubatud jahti pidada kahjulikele ulukeile, välja arvatud kaitsealusteks tunnistatud ulukid.

4. Kontroll käesoleva määruse täitmise üle panna Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsusele, kusjuures Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsuse juhatajal on õigus teha korraldusi kasulikkude ulukite sugude vahekorradade reguleerimise huvides.

5. Teha ülesandeks Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsusele välja töötada 1. aprilliks 1942 jahipidamist korraldavad eeskirjad ja jahipidamise õiguse edasiandmise tingimused ja alused.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 15. aprillil 1941. Nr. 677.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об упорядочении охотничьей отрасли.**

Учитывая, что в связи с провозглашением земли народным достоянием, признаны принадлежащими государству все права, связанные с землями и водоемами, в том числе также и право на охоту, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Признать недействительными охотничьи арендные договоры относительно пользования правом охоты и прочие договоры пользования, заключенные с прежними собственниками земель и водоемов.

2. В интересах развития охотничьего хозяйства запретить охоту на дичь (лесные звери и птицы) до 15 апреля 1942 г.

3. Охота на тюленей (семейство Phocidae) разрешается.

Пользователи земель могут истреблять зайцев (*Lepus eugoraeus* pall. и *Lepus variabilis* pall.) во всякое время в фруктовых садах, садах и насаждениях и древесных питомниках, причем продажа и переправка заячьих мяса и шкур запрещается.

В интересах охотничьего хозяйства лесным служащим разрешается охотиться на вредную дичь, за исключением признанной подзащитной дичи.

4. Возложить контроль за исполнением настоящего постановления на Главное Управление Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности, причем начальнику Главного Управления Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности предоставляется право давать распоряжения в интересах урегулирования численного соотношения полов дичи.

5. Поручить Главному Управлению Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности выработать к 1 апреля 1942 г. предписания для упорядочения охоты, равно как и условия и основания передачи права на охоту.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 15 апреля 1941 г. № 677.

**639. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Eesti NSV Vabariikliku Pinoneerlaagrite Komisjoni moodustamise kohta.

Pioneeride ja koolinoorte tervisliku suvekampaania läbiviimiseks ja pioneerlaagrite organiseerimiseks ning korraldamiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Moodustada Eesti NSV Vabariiklik Pioneerlaagrite Komisjon järgmises koosseisus:

Esimees — Päll Eduard,
esimehe asetäitja — Ork Moorits,
esimehe teine asetäitja — Samro Karl.

Liikmed: Raud Arnold, Andresen Nigol, Hion Viktor, Luht Albert, Jako Jaan, Allik Hendrik, Jankov Andrei

ja komisjoni vastutav sekretär, kes valitakse komisjoni poolt.

2. Teha Eesti NSV Vabariiklik Pioneerlaagrite Komisjon vastutavaks pioneerlaagrite korraldamise ja laste tervisliku kampaania läbiviimise eest.

3. Kohustada komisjoni 25. aprilliks 1941 koostama tervisliku kampaania ülevabariiklik tööplan ja kinnitama eelarve.

4. Kohustada maakondade ja linnade täitevkomiteede esimehi moodustama täitevkomitee juures Pioneerlaagrite Komisjonid.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 12. aprillil 1941. Nr. 673.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о создании Республиканской Комиссии Лагерь Пионеров Эстонской ССР.

В целях проведения летней здравоохранительной кампании среди пионеров и школьной молодежи, организации и устройства лагерей пионеров, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Создать Республиканскую Комиссию Лагерь Пионеров Эстонской ССР в следующем составе:

Председатель — Пяль Эдуард,

зам. Председателя — Орк Мооритс,

II зам. председателя — Самро Карл.

Члены: Рауд Арнольд, Андресен Ниголь, Хион Виктор, Лухт Альберт, Яко Ян, Аллик Хендрик, Янков Андрей,

и ответственный секретарь комиссии, избираемый комиссией.

2. Возложить на Республиканскую Комиссию Лагерь Пионеров ответственность за устройство пионерских лагерей и проведение детской здравоохранительной кампании.

3. Обязать комиссию составить к 25 апреля 1941 г. план работы здравоохранительной кампании по республике и утвердить бюджет.

4. Обязать председателей уездных и городских исполкомов создать при исполкомах комиссии лагерей пионеров.

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 12 апреля 1941 г. № 673.

640. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu**m ä ä r u s**

Rudolf Prükkel'i vabastamise kohta Transpordi Peavalitsuse ülema ametikohalt.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Vabastada Rudolf Prükkel Transpordi Peavalitsuse ülema ametikohalt 15. aprillist 1941 arvates, lugedes teda sellel ametikohal olnuks 11. veebruarist 1941 arvates.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Tallinn, 16. aprillil 1941. Nr. 682.

П о с т а н о в л е н и е

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об освобождении Рудольфа Приюккеля от должности начальника
Главного Транспортного Управления.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Освободить Рудольфа Приюккель от должности начальника Главного Транспортного Управления, считая с 15 апреля 1941 года, и считать его пробывшим на этой должности с 11 февраля 1941 года.

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 16 апреля 1941 г. № 682.

641. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu**m ä ä r u s**

Valter Saar'e nimetamise kohta Transpordi Peavalitsuse ülemaks.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Nimetada Valter Saar Transpordi Peavalitsuse ülemaks 15. aprillist 1941 arvates.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Tallinn, 16. aprillil 1941. Nr. 683.

П о с т а н о в л е н и е

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о назначении Вальтера Саар'а начальником Главного Тран-
спортного Управления.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Назначить Вальтер Саар начальником Главного Транспортного Управления, считая с 15 апреля 1941 г.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров

Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 16 апреля 1941 г. № 683.

642. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 3. aprillil 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmiste ettevõtetega:

Ehitustööstus.

Aleksander Toots'i telliskivitööstus, saeveski, elektrijaam ja tärkliisetööstus — Pärnumaa, Tõstamaa vald.

Aleksander Filipov'i savitööstus (ahjukahvlitööstus) — Narva, Kuuri tän. 5.

Segatööstus.

J. Kõva nahatööstus — Tartumaa, Jõgeva.

Nimetatud ettevõtete määrata:

- 1) Aleksander Tootsi telliskivitööstus, saeveski, elektrijaam ja tärkliisetööstus Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi kaudu Pärnu Maakonna Täitevkomitee Kohaliku Tööstuse Osakonna alluvusse;
- 2) Aleksander Filipovi savitööstus Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi kaudu Narva Linna Täitevkomitee Kohaliku Tööstuse Osakonna alluvusse;
- 3) J. Kõva nahatööstus Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Nr. 599.

Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР
3 апреля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (Г В 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (Г В 1940, 81, 771) дополняется следующими предприятиями:

Строительная промышленность.

Кирпичный завод, лесопильня, электрическая станция и крахмальное производство Александра Тootс уезд Пярнума, вол. Тыстама.
Глинообрабатывающее производство Александра Филипова Нарва, ул. Куури 5.

Смешанная промышленность.

Кожевенное производство И. Кыва . . уезд Тартума, Иыгева.

Из вышеназванных предприятий назначить:

1. Кирпичный завод, лесопильню, электрическую станцию и крахмальное производство Александра Тootс, посредством Народного Комиссариата Местной Промышленности — в ведение Отдела Местной Промышленности исполкома уезда Пярнума.

2. Глинообрабатывающее производство Александра Филипова посредством Народного Комиссариата Местной Промышленности — в ведение Отдела Местной Промышленности Исполкома города Нарва.

3. Кожевенное производство И. Кыва в ведение Народного Комиссариата Местной Промышленности.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 599

IV.

Võru Maakonna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu
Täitevkomitee

643. Üldkohustuslik otsus

9. aprillist 1941 (prot. nr. 16 p. 1)

marutaudi vastu võitlemise kohta Võru maakonnas.

§ 1. Kõik isikud peavad viivitamata teatama neile teadaolevaist marutaudi või marutaudikahtlastest juhtudest ametlikule veterinaararstile, kohalikule täitevkomiteele või T.-T. Miilitsale. Viimane peab omalt poolt tarvitusele võtma vajalikke ettevaatusabinõusid ja sündmusest viivitamatult teatama ametlikule veterinaararstile.

§ 2. Loomade omanikud või asemikud, kelle loomade juures avaldus marutaudi või marutaudi kahtlasi tundemärke, peavad paigutama need otsekohe kindlasse ruumi inimeste ja teiste loomadega kokkupuutumise vältimiseks. Kui ei ole võimalik teostada koerte ja kasside kinnipidamist, tuleb loomad surmata ja nende korjused kuni ametliku veterinaararsti ülevaatuseni alal hoida kohas, kus nad on kaitstud ilmastiku mõju ja nakatamise võimaluste eest.

On marutaudine või marutaudikahtlane loom hammustanud või vigastanud inimest või looma, tuleb taidihaiget või taidikahtlast looma elusana alal hoida kuni ülevaatuseni veterinaararsti poolt.

§ 3. Koduloomad, välja arvatud koerad ja kassid, kelle kohta on teada, et nad on marutaudiste või marutaudikahtlaste loomadega kokku puutunud, kuid veel taudi tundemärke ei avalda, kuuluvad ametliku veterinaararsti valve alla kolme kuu kestel. Valve kestvuse ajal on keelatud ametliku veterinaararsti loata muuta looma asukohta. Valve all olevate loomade karjatamine karjamaal ja tööle rakendamine on lubatud veterinaararsti loal.

Valve all olevate loomade omanik või tema asetäitja on kohustatud viibimata informeerima ametlikku veterinaararsti marutaudikahtlaste tundemärkide ilmnemisest.

§ 4. Marutaudiste loomade arstimine on keelatud. Kõik loomad, kelle juures marutaud ametliku veterinaararsti poolt on kindlaks tehtud, hukatakse viibimata. Samuti tuleb hukata kõik koerad ja kassid, keda puretud marutaudiste loomade poolt või kelle kohta on olemas kahtlus, et nad kokku puutusid marutaudiste koerte ja kassidega.

Hukkamisele ei kuulu need nakkuskahtlased koerad, kelle omanikud omal kulul viibimatult lasevad teha kaitsepookimisi ja neid selle järele hoiavad kolm kuud sellekohases eralduskohas veterinaararsti valve all.

§ 5. Marutaudiste ja marutaudikahtlaste loomade tapmine lihaks kui ka nende piima müük ja tarvitamine inimeste või loomade toiduks on keelatud. On taudihaige või taudikahtlane loom tapetud, hävitatakse ka kõik tapasaadused.

Nakkuskahtlaste loomade tapmine lihaks ei ole lubatud enne 90 päeva arvates puremisest marutaudihaike või marutaudikahtlase looma poolt.

§ 6. Surnud ja hukatud marutaudiste ja marutaudikahtlaste loomade korjused tuleb kõrvaldada mahamatmise, põletamise või muul teel, mille üle otsustab ametlik veterinaararst.

§ 7. Korjuste lahkamine on lubatud ainult ametliku veterinaararsti valve all. Korjuste nülgimine on keelatud.

§ 8. Kui marutaudine või marutaudikahtlane koer vabalt ümber jooksis, siis peab vähemalt kolme kuu jooksul kõik taudikahtlases piirkonnas olevad koerad ja kassid kinni peetama.

Koerad peetakse kinni säärases kohas või ruumis keti otsas, kus kõrvalised isikud ei või nendega ootamatult kokku puutuda; kui aga koera peetakse keti otsas lahtises kohas või liiklemisel, tuleb koer varustada kindlast metallist või nahast suukorviga.

Kassid tuleb kinni pidada kindlas ruumis või puuris.

§ 9. Koerad ja kassid, keda marutaudikahtlases piirkonnas käesoleva korralduse kohaselt kinni ei peeta, hukatakse T.-T. Miilitsa organite poolt. Samuti on õigustatud neid hukkama ka kõik teised ameti- kui ka eraisikud.

Linnade piirides on peale selle linna täitevkomiteed kohustatud ümberhulkuvate koerte püüdmist korraldama.

§ 10. Marutaudikahtlaseks piirkonnaks loetakse kõik kohad, mis nendest punktidest, kus marutaudine või marutaudikahtlane loom on käinud, või nende kohtade teadmatusel marutaudikahtlase looma avastamise kohast kuni 25 km kauguseni.

§ 11. T.-T. Miilits kuulutab ametliku veterinaararsti teadaande põhjal avalikult välja marutaudikahtlase piirkonna.

§ 12. Käesoleva üldkohustusliku otsuse vastu eksijaid karistatakse KrK § 192 põhjal administratiivkorras T.-T. Miilitsa poolt kuni 100 rublase rahatrahviga või paranduslikkudele töödele saatmisega kuni üheks kuuks.

§ 13. Järelevalve selle üldkohustusliku otsuse täitmise teostamise üle pannakse kohalikkudele täitevkomiteedele, veterinaar- ja T.-T. Miilitsa organeile.

§ 14. Käesolev otsus jõustub avaldamisega ENSV Teatajas.

Täitevkomitee esimees V. K e n d e r.

Sekretär K. H o m m i k.